

The CSERC Newsletter

Like a stone tossed into still water, knowledge about environmental issues can ripple outward far beyond its beginning point, and perhaps return in a wave of concern, active involvement, and greater awareness of nature in the mountains and foothills around us.



¡En este momento puede elegir invierno o primavera para aventuras al aire libre!



Foto – Larry Lew

La temporada excepcional de invierno ha entregado increíbles cantidades de nieve y lluvia en toda nuestra región. Puede ser difícil recordar que hace solo unos meses, estábamos al final de un período de sequía récord. Estaba tan seco y los suministros de agua estaban tan estresados que el Estado estaba considerando medidas de respuesta de emergencia para prepararse para restricciones sin precedentes en el riego agrícola y otros usos del agua.

Ahora, muchos de nosotros que hemos estado paleando nieve durante meses estamos ansiosos por al menos una pausa larga en las olas de nieve que han cubierto las montañas. Muchos sitios en las faldas de montaña y los cañones de río ya tienen una diversidad de flores silvestres de primavera floreciendo en exhibiciones escénicas. En las montañas, algunas áreas tienen una capa de nieve que se derrite rápidamente, pero debido a la tremenda profundidad de la capa de nieve en elevaciones más altas, puede haber nieve cubriendo muchas laderas hasta julio o más tarde. Las opciones para aventuras al aire libre van desde nevadas hasta primaverales.

¡Escoga a su gusto y disfrute de esta exuberante temporada! Manténgase alerta para las oportunidades de fotos para compartir.

TRABAJE COMO VOLUNTARIO para ayudar con los proyectos de restauración en la región



Cada año, CSERC se asocia con el Servicio Forestal de los Estados Unidos para realizar proyectos de restauración. Al trabajar como voluntario, puede hacer la diferencia significativa que beneficia directamente al medio ambiente. También puede hacer nuevos amigos mientras se une a otras personas que comparten el amor por la naturaleza en nuestra región.

Necesitamos voluntarios para inscribirse - ¿Puede ayudarnos?

CSERC planea hacer al menos 7 u 8 proyectos de restauración este año. Cuánto se logre depende de si podemos reunir suficientes voluntarios. Nuestro desafío es construir una lista suficiente de voluntarios para que tengamos suficientes personas para cada proyecto. Los proyectos de este año incluirán una amplia gama de opciones de trabajo que probablemente se ajusten al interés y grado de esfuerzo de cualquier voluntario.

Chelsea Lewandowski está coordinando nuestros días de trabajo voluntario este año. Para ficharse como voluntario, envíe un correo electrónico a Chelsea a chelsea@cserc.org o llámela a nuestra oficina a: **(209) 586-7440**.

También puede ficharse en nuestro sitio web: www.cserc.org yendo a "**Cómo Ayudar**" y haciendo clic en "**Voluntariado**". ¡Los voluntarios realmente hacen la diferencia!

*This Spring 2023 newsletter
is a quarterly publication of the*

**Central Sierra Environmental Resource Center
P.O. Box 396, Twain Harte, CA 95383**

Phone: **(209) 586-7440**

E-mail: **johnb@cserc.org**

Website: **www.cserc.org**

CSERC is a 501(c)(3) non-profit organization that works to protect the water, wildlife, and wild places of the Northern Yosemite region. CSERC relies entirely on grants and donations from people like you to do that important work. Thank you for your support!

Board of Directors

Julia Stephens

Jason Reed

Robert Rajewski

Tom Parrington

Cris Barsanti

Steve Hannon

Staff

John Buckley, executive director

Chelsea Lewandowski, staff associate

Heather Campbell, website

Stan Dodson, program manager

Pájaros carpinteros de bellota – también conocidos como "payasos de roble"

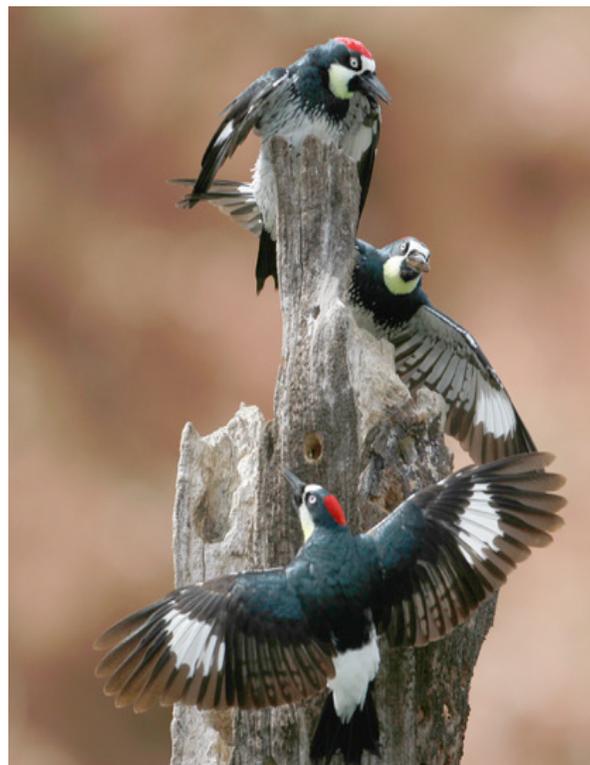


Un símbolo icónico de las faldas salpicadas de robles de la Sierra Nevada, el pájaro carpintero de bellota colorido puede ser frustrante y entretenido para las personas. El pájaro carpintero de bellota es laborioso y altamente productivo cuando se trata de preparar sus reservas de alimentos. A diferencia de otros pájaros carpinteros que se alimentan de insectos al picotear los árboles, el pájaro carpintero de bellota perfora agujeros en la madera, o realmente en cualquier material que puede martillar su pico a través de, para almacenar bellotas (y otras nueces) por miles. Estas reservas de bellota son, apropiadamente, llamadas graneros. El trabajo involucrado en la creación y mantenimiento de los graneros es considerable. Después de que las bellotas se colocan en agujeros que el pájaro carpintero perforó, las bellotas pueden secarse y encogerse con el tiempo, aflojándose y posiblemente cayéndose.

El pájaro carpintero puede revisar periódicamente cada bellota e incluso ajustar su ubicación si es necesario. Todo este trabajo puede ser mucho para un pájaro carpintero solitario. Afortunadamente, los pájaros carpinteros de bellota son aves altamente sociales, que viven juntos en grupos de hasta 10 o más adultos. A menudo comparten un solo nido (generalmente en una cavidad de árbol) y compartirán las tareas de incubación y alimentación de sus crías. La extensión de la anidación y crianza comunal de los pájaros carpinteros es poco común, ocurriendo en menos del 10% de las especies de aves. Los grupos familiares de pájaros carpinteros son altamente protectores de su territorio, protegiendo activamente contra ladrones de graneros posibles como los arrendajos de Steller, los towhees manchados y los trepadores de pecho blanco.

Hechos Interesantes:

- Un grupo de pájaros carpinteros de bellota se llama un "bushel".
- El sexo de un pájaro carpintero de bellota se puede determinar observando la cabeza del ave. Ambos sexos tienen una frente blanca y una gorra roja, pero las hembras también tienen una banda negra que separa a los dos.
- El pájaro carpintero de bellota fue la "inspiración" para el personaje de dibujos animados Woody Woodpecker. Walter Lantz, el creador de Woody Woodpecker, estaba en la luna de miel en Lago June cuando la llamada y el martilleo incesante de un pájaro carpintero de bellota en la cabaña de la pareja llamaron su atención, y la ira de Walter. El pájaro carpintero no solo mantenía a la pareja despierta por la noche, sino cuando comenzó a llover, descubrieron que el pájaro carpintero había perforado agujeros en el techo de la cabaña. Walter quería fotografiar al pájaro, pero su esposa más razonable, Grace, le propuso crear un personaje de dibujos animados basado en el pájaro.



Ambas fotos por cortesía de Peggy Sells

Funcionarios del Parque Estatal de Big Trees (Árboles Grandes) de Calaveras discuten proyectos de salud forestal que incluyen la tala de entresaque y quemas prescritas

El 16 de marzo, el personal de CSERC se unió a más de treinta miembros de la comunidad en una reunión muy informativa presentada por el personal clave en el Parque Estatal de Árboles Grandes de Calaveras. Dirigida por la administradora de recursos naturales Heather Reith, la mayor parte de la presentación y discusión contó con Ben Jacobs, científico ambiental senior y el "jefe de quemas" del Parque. También se presentó Jim Suero, el recién asignado y primer silvicultor en el Parque.

Los temas principales de la noche incluyeron su visión de un Parque más seguro y saludable, éxitos y desafíos recientes, y la presentación de un nuevo Plan de 5 años. También describieron los esfuerzos en el monitoreo de la vida silvestre, especialmente para el búho manchado de California y el azor del norte en relación con el trabajo forestal, y defendieron las nuevas asociaciones formadas con el Servicio Forestal de los Estados Unidos y el Servicio de Parques Nacionales.



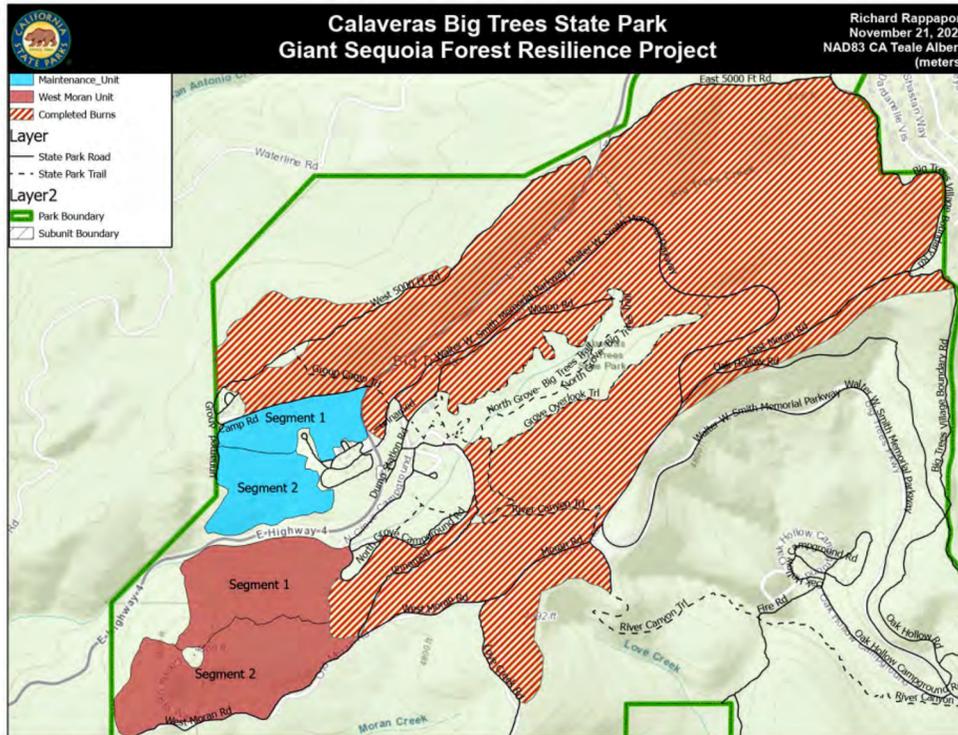
Crédito de la foto: Parque Estatal de Big Trees (Árboles Grandes) de Calaveras

El restablecimiento del fuego "como el proceso ecosistémico dominante para mantener la salud y la diversidad de los bosques" fue un tema constante tanto en la presentación como en la discusión que siguió. Si bien las reducciones manuales de combustible son un primer paso importante para ayudar a proporcionar un amortiguador entre los recursos del parque y los incendios forestales invasores, devolver el fuego "beneficioso" al ecosistema también estimula el hábitat forestal al consumir combustibles finos, entresacar especies tolerantes a la sombra como el abeto blanco y el cedro incienso, y al proporcionar la luz solar necesaria y el suelo mineral desnudo necesarios para la regeneración de secuoyas gigantes.

Los éxitos del Parque en 2022 fueron impresionantes. En la primavera y el otoño, se realizaron tres quemas prescritas en el North Grove y sus alrededores, y el personal quemó una unidad adicional arriba de la carretera 4. Este invierno encendieron más de 300 pilas creadas por el personal el verano pasado. También avanzaron en la preparación del South Grove, donde crecen más de 1.000 secuoyas gigantes, para un importante proyecto de quema futura; y continúan preparándose alrededor de la unidad de mantenimiento donde el personal asegura los vehículos, herramientas y equipos del Parque.

Para hacer frente a los desafíos de la dotación de personal, se han contratado personal externo a través de fondos de subvenciones. Su trabajo incluye la eliminación de árboles grandes y caídos, la mejora de los cortafuegos del Camino Rim alrededor del South Grove e incluso la recolección y almacenamiento de semillas de secuoyas gigantes para su uso futuro posible.

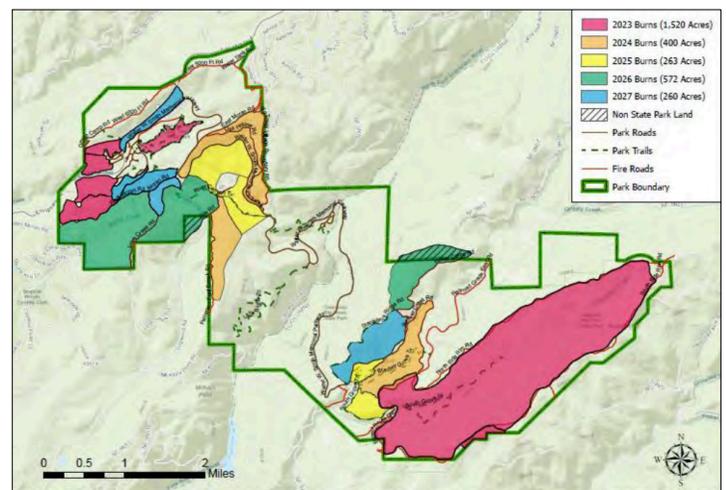
A continuación el mapa ilustra el amortiguador que se ha creado para proteger el North Grove y otros recursos del Parque de la amenaza de incendios forestales, especialmente un incendio proveniente del Cañón del Río Stanislaus. Sin embargo, proteger las secuoyas gigantes no es el único objetivo del Parque. Se están desarrollando cortafuegos cerca de las comunidades de Big Trees Village y Blue Lake Springs, y se planea trabajar para mejorar la seguridad de los campistas en Oak Hollow.



Durante la sesión de preguntas y respuestas, el personal del Parque respondió a preguntas de la comunidad sobre el uso de masticadores y la asociación continua con CAL FIRE. El Sr. Jacobs detalló las complejidades de los Planes de Quema de 40 a 60 páginas que deben aprobarse antes de que pueda comenzar la quema prescrita, y la Sra. Reith explicó las fuentes de financiamiento de subvenciones necesarias para su trabajo.

El Plan de 5 Años del Parque, robusto en proyectos de restauración ecológica y seguridad contra incendios forestales, se discutió con cierto detalle. Si bien más de 3.000 acres están programados para tratamiento hasta 2027, una quema bien controlada en el South Grove es claramente la máxima prioridad del Parque. Y como señaló el Sr. Jacobs, con la cantidad de preparación requerida para hacer ese trabajo en el South Grove, será el proyecto más costoso que haya dirigido.

El Parque Estatal de Árboles Grandes de Calaveras conserva dos arboledas de secuoyas gigantes en el North Grove y el South Grove. Establecido en 1931, el parque ofrece un bosque mixto de coníferas, un sistema de senderos y acceso al Río Stanislaus, Arroyo Beaver, antiguas formaciones volcánicas y prados naturales.



Los colores sólidos representan 18 unidades de quemas planificadas en su Plan de 5 Años

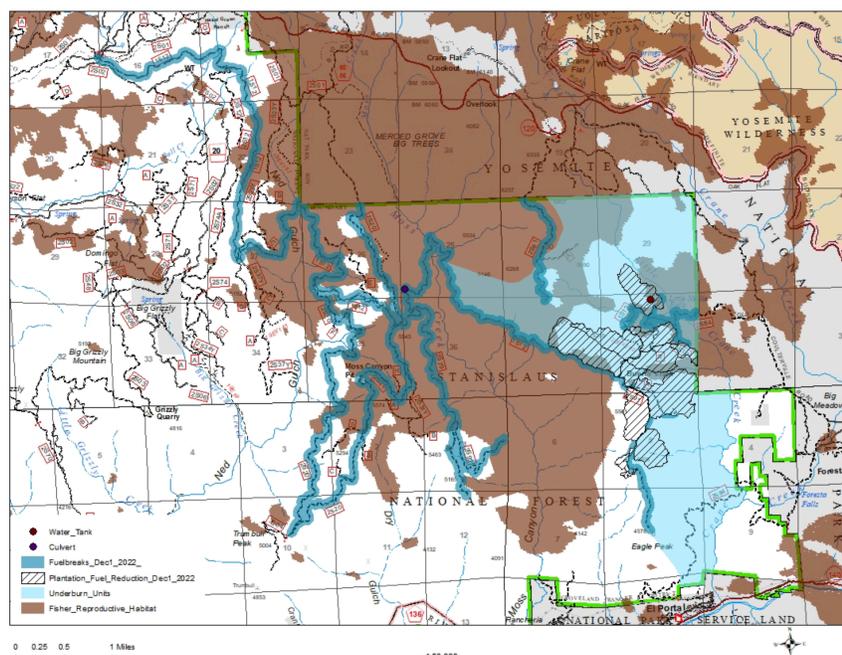
Un nuevo plan del Servicio Forestal crearía millas de cortafuegos y permitiría dos grandes quemas prescritas en un rincón remoto del bosque cerca de Yosemite

Pocas personas conducen a la parte sureste distante del Bosque Stanislaus. Esa área forestal nacional se encuentra al sur del Merced Grove, un destino muy popular al otro lado del límite forestal en Parque Yosemite. El área general del proyecto incluye los restos desintegrados de una torre de vigilancia antigua en Trumbull Peak en medio de millas de arbustos densos y matorrales de robles vivos y coníferas pequeñas que lograron sobrevivir a los incendios recientes. Un valor clave del área es que el hábitat restante del bosque mixto de coníferas, a pesar de ser en su mayoría de segundo crecimiento con pocos árboles de viejo crecimiento, ha demostrado ser visitado a veces por el pekan del Pacífico en peligro de extinción.

La presencia periódica del pekan raro junto con la proximidad del área al Merced Grove son dos razones por las cuales el Servicio Forestal propone el **proyecto de Recuperación de Incendios y Resiliencia del Hábitat de El Portal**. Tres grandes incendios forestales han arrasado partes del área forestal nacional desde 1990. El matorral altamente inflamable ha reemplazado a los árboles en laderas previamente boscosas. Las condiciones secas del verano crean el riesgo de que un incendio forestal caliente pueda acabar con gran parte del hábitat forestal restante y amenazar el Merced Grove. Para evitar más daños al área, **el Servicio Forestal planea 20 millas de nuevos cortafuegos, dos quemas importantes de transmisión (de 1.361 acres y 1.814 acres), talas de entesaque en plantaciones de árboles, así como tratamientos de malezas invasivas y reparaciones de caminos.**

Situada en laderas orientadas al sur que durante el verano son extremadamente calurosas y secas, esta amplia área es altamente vulnerable a los rayos, así como a los incendios causados por humanos que se encienden a lo largo del corredor de la carretera muy por debajo del Río Merced. CSERC generalmente apoya la quema propuesta y la tala de entesaque de plantaciones junto con la mayoría de los cortafuegos planificados. Nos preocupa que este proyecto, combinado con el **Proyecto de Quema de North Merced** previamente aprobado, resulte en muchas millas de cortafuegos creados con bulldozer y diversos grados de efectos posibles en la línea divisoria de aguas. CSERC ha pedido medidas de mitigación para minimizar el alcance de las amenazas de suelo y erosión, y estamos buscando protección adicional para el pekan raro.

APPENDIX A: PROJECT MAP



Es esa época del año otra vez, cuando las exhibiciones de flores silvestres de primavera en las faldas de montaña pueden deslumbrar con sus colores vibrantes

A medida que las tormentas de invierno finalmente se desvanecen, los días persistentes de sol calentarán los bosques de robles y los cañones de río profundos de nuestra región. Las flores silvestres extremadamente bien regadas no solo deberían ser abundantes este año, sino que con suerte las condiciones húmedas les permitirán durar más de lo habitual para el disfrute de los amantes de las flores silvestres, excursionistas, fotógrafos y artistas.



Adelante... busque... descubra... Comparta... y luego saboree! (¿Y cómo entró ese colibrí allí?)



¡El Concurso de Fotografía de CSERC de 2023 está oficialmente abierto!

Como una forma de aumentar el interés público en la naturaleza y llamar la atención sobre la vida silvestre y los lugares preciosos, CSERC celebra un Concurso Anual de Fotografía. Sabemos que muchos de ustedes toman fotos de la vida silvestre y paisajes pintorescos y naturales. Esta es su oportunidad de compartir sus mejores fotos para que otros puedan ver las increíbles imágenes que ha capturado, . . . ¡Tal vez también pueda ganar un poco de dinero extra para gastar y algunos derechos serios de jactarse!

Se otorgarán premios en efectivo en la **Categoría de Adultos** para: (1) las mejores fotos de **Vida Silvestre** de cualquier especie de vida silvestre nativa de nuestra región (que se extiende desde el Valle de San Joaquín hasta la cresta de la Sierra Nevada) y (2) las mejores fotos de **Paisajes Naturales** de un área natural escénica dentro de nuestra región. También habrá un premio en efectivo en la **Categoría Juvenil** para las mejores fotos de **Vida Silvestre** y **Paisajes Naturales** de fotógrafos de 16 años de edad y menores.



Foto por David Hargus



Foto por Rick Kimble

PREMIOS: Concurso de Adultos - para las categorías de VIDA SILVESTRE y PAISAJE NATURAL:

Primer lugar \$150; Segundo lugar \$75; Tercer lugar \$50

Concurso Juvenil – para ambas categorías:

Primer Lugar \$100, además habrá una Mención de Honor en ambas categorías

Las fotos ganadoras del concurso se publicarán en nuestro sitio web y se compartirán con los periódicos locales. Los reporteros a menudo se ponen en contacto con los fotógrafos premiados para obtener información sobre su foto y su interés en la naturaleza. Es una excelente manera de obtener exposición a un público más amplio y promover la importancia de proteger la naturaleza en toda nuestra región.

CÓMO PARTICIPAR:

Envíe su(s) foto(s) por correo electrónico como un archivo JPEG a la resolución más alta posible a chelsea@cserc.org junto con su nombre y número de teléfono (para que podamos enviarle su premio).



Foto por Scott Jones

AQUÍ SE EXPLICA CÓMO PARTICIPAR

Reglas del Concurso:

- Las fotografías deben ser de una especie **nativa** o área natural que se encuentre en nuestra región.
- **Nuestra región** se extiende desde el Valle de San Joaquín hasta la cresta de la Sierra Nevada.
- Cada participante está limitado a **un máximo de 10 fotos** en total como inscripciones.
- Las fotos **no pueden ser retocadas con Photoshop o alteradas** de ninguna manera.
- Todas las fotos deben ser obra original, **tomadas por el concursante**.
- Proporcione su nombre, dirección de correo electrónico y número de teléfono con sus inscripciones.
- Envíe las fotos como **un archivo JPEG a la resolución más alta posible**.
- **No se pueden volver a enviar fotos** previamente enviadas.
- Al enviar una inscripción, los concursantes otorgan a CSERC el derecho de usar la(s) foto(s) para fines de divulgación pública y promocionales, incluso en el sitio web de CSERC y en los boletines informativos de CSERC, en las presentaciones escolares y en las redes sociales. Los concursantes conservan todos los derechos comerciales de sus fotos.

El Concurso cierra el lunes 15 de mayo de 2023.

Las participaciones ganadoras se anunciarán en nuestro sitio web el 18 de mayo de 2023.

Las fotos que se muestran en este artículo son solo una pequeña muestra de algunas de las increíbles e impresionantes fotos enviadas en concursos de fotografía anteriores de CSERC.

Esta es su oportunidad de inspirar a otros con sus propias inscripciones impresionantes.

¡Y por favor anime a los jóvenes a enviar sus fotos para tener la oportunidad de ganar un premio en efectivo en la Categoría Juvenil!



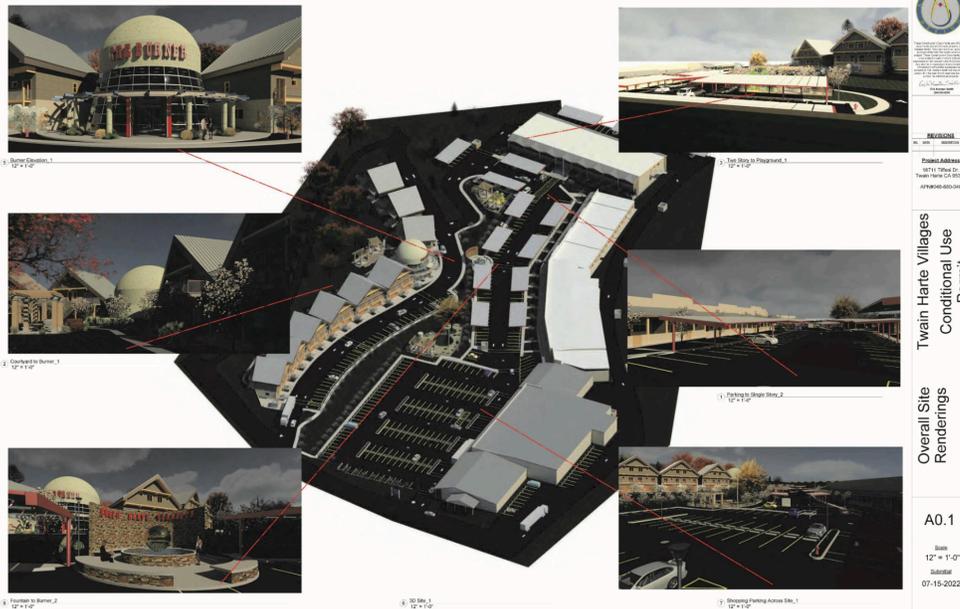
Foto por Fred Courter

Un plan para convertir edificios vacíos de centros comerciales en apartamentos muestra cómo las propuestas de cambio pueden provocar una oposición mal informada

Durante años, la mayoría de las unidades comerciales en el centro comercial Twain Harte Village han estado vacías. CSERC era el último inquilino que quedaba en el edificio de dos pisos a la derecha que de otro modo permaneció vacío durante años. Una larga fila de unidades comerciales que se extiende desde el mercado popular de Twain Harte Market hasta el extremo superior del centro comercial también ha estado casi vacía.



Después de años de planificación, los propietarios del centro comercial presentaron planes al Condado de Tuolumne. Proponen convertir el edificio vacío de dos pisos en 21 apartamentos residenciales y convertir las unidades comerciales vacías en 15 apartamentos más. Las fases futuras de desarrollo potencial incluyen un plan para nueve nuevos dúplexes (creando 18 unidades residenciales más) junto con una estructura de restaurante / tienda, un parque para perros y un parque infantil.



Se podría esperar que la comunidad local apoyara más viviendas, mejoras de edificios y un nuevo lugar de reunión de restaurantes. En cambio, una multitud en una reciente reunión del ayuntamiento en que no quedaban asientos criticó principalmente el plan. Muchos oradores mal informados criticaron el proyecto por supuestamente ser "vivienda asequible", como si los residentes de bajos ingresos representaran una amenaza. Otros criticaron al propietario del sitio por no mantener los negocios minoristas. Señaló que innumerables negocios han cerrado debido a las compras en línea.

La protesta pública fue un ejemplo clásico de la oposición NIMBY "not in my backyard (no en mi patio trasero)" al cambio, incluso cuando el "cambio" propone revitalizar un complejo comercial descolorido y en su mayoría vacío. La reunión también reveló cómo los rumores y la desinformación pueden conducir a una ola de temores inexactos que se propagan a través de una comunidad. CSERC no toma posiciones sobre los proyectos hasta que se complete el análisis de CEQA, pero compartimos nuestra preocupación con el personal de planificación del condado sobre cuán irrespetuosos y mal informados fueron muchos oradores en la sesión.



Elija una razón para apoyar los esfuerzos de CSERC para defender el agua, la vida silvestre y las áreas silvestres en la vasta región del norte de Yosemite.

En cualquier cantidad que considere adecuada para usted, su donación, combinada con otras, proporciona fondos que son fundamentales para nuestro trabajo. Gracias por asociarse con nosotros.

"Aquí está mi donación desgravable para los muchos esfuerzos de CSERC".

Nombre _____ E-mail (opcional) _____

Dirección _____

Donación: __\$30 __\$50 __\$100 __\$500 __other (opción de donación mensual disponible en el sitio web)

Se puede enviar donaciones por correo a:

**CSERC
Box 396
Twain Harte, CA 95383**

¿Preguntas? Llame al: (209) 586-7440

o haga una donación en línea a:

www.cserc.org

Central Sierra Environmental Resource Center (CSERC)
P.O. Box 396
Twain Harte, CA 95383
(209) 586-7440 e-mail: info@cserc.org

Nonprofit Organization
U.S. Postage Paid
Permit #113
Sonora, CA 95370

ADDRESS SERVICE REQUESTED



Por fin ha llegado la primavera

Aquellos que oraron por la lluvia han tenido sus oraciones contestadas durante la larga temporada de invierno. Las condiciones secas que estresaron los bosques locales y las especies acuáticas se han olvidado hace mucho tiempo, ya que las abundantes tormentas han empapado la región.

Qué regalo es el agua para una región que estaba tan reseca. Es un momento maravilloso para disfrutar de la naturaleza y nuevos comienzos.

